



Coffee Chat

Join us for our Principal Parent Coffee

You are cordially invited to come join us for a
Principal/Parent Coffee

Friday, October 28, 2016

At 8:00 a.m.

Cafeteria

Acompáñenos para un café con la Directora para los Padres

Están cordialmente invitados a un café con la
directora el

Viernes, 28 de Octubre del 2016

A las 8:00 a.m.

Cafetería

The background features a light pink color with faint illustrations of pajama bottoms on the left and a pair of patterned pajama legs on the right. In the center, there is a dark brown dog mask with two eyes and a smiling mouth.

PAJAMA DAY!

Hi Parents,


Just a reminder that Halloween costumes are not allowed at school on October 31st. Instead, encourage your child to participate in our annual spirit day by wearing pajamas! Thanks in advance!



PAJAMA DAY!

Hola Padres,

Sólo un recordatorio de que los disfraces de Halloween no están permitidos en la escuela el 31 de octubre. ¡En su lugar, ánima a su hijo/a a participar en el día anual de espíritu con el uso de pijamas! ¡Gracias por adelantado!

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
<p>VISIT OUR WEBSITE TO FIND MENUS, MEAL PRICES, MEAL APPLICATIONS, NUTRITIONAL INFORMATION, FULL LIST OF GLUTEN FREE (GF) ITEMS AND MORE:</p> <p>WWW.AUSTINISD.ORG/NUTRITIONFOODSERVICES</p> <p> @AustinISDFood</p>	<p>1 FISH TACOS → (CORN OR FLOUR TORTILLAS) YOGURT PLATE W/ PEANUT BUTTER* & JELLY ▼ OR TURKEY SANDWICH ♥ PACIFIC BLEND VEGGIES SAUTEED SPINACH GARDEN SALAD OR SALAD BAR* BABY CARROTS & ZUCCHINI DIPPERS WILD CHERRY FROZEN FRUIT CUP</p>	<p>2 PIZZA DIPPERS ▼ SWEET & SOUR CHICKEN ♥ SWEET POTATO FRIES EDAMAME SALAD GARDEN SALAD OR SALAD BAR* → YELLOW SQUASH & TOMATO DIPPERS PEAR CUP</p>	<p>3 CHEESE ENCHILADAS ▼ GF TURKEY HOT DOG ♥ VEGETARIAN PINTO BEANS PEAS & CARROTS GARDEN SALAD OR SALAD BAR* BABY CARROTS & ZUCCHINI DIPPERS SLICED PEACHES</p>	<p>4 CHEESY BAKED POTATO ▼ GF CHICKEN TENDERS ♥ WHOLE WHEAT ROLL FRESH STEAMED BROCCOLI → SEASONED FRESH YELLOW SQUASH GARDEN SALAD OR SALAD BAR* → YELLOW SQUASH & TOMATO DIPPERS WILD CHERRY FROZEN FRUIT CUP</p>
<p>FRESH FRUIT OFFERED DAILY - A MINIMUM OF ONE THE FOLLOWING FRUITS WILL BE SERVED EACH DAY THIS WEEK: APPLES →, ORANGES, BANANAS, WATERMELON</p>				
<p>BIC: BREAKFAST CHICKEN & BISCUIT ▼ VEGIE SAUSAGE & BISCUIT ▼ BREAKFAST: EGG BISCUIT ▼</p>				
<p>BIC & BREAKFAST: PEACH PEARLIT ▼</p>				
<p>BIC & BREAKFAST: PANCAKES ▼ W/ SAUSAGE LINK → GF</p>				
<p>BIC & BREAKFAST: CEREAL ▼ OFFERED DAILY (* GF AVAILABLE)</p>				
<p>7 CHICKEN BITES FISH → W/ MAC & CHEESE ▼ WHOLE WHEAT ROLL MASHED POTATOES SEASONED MIXED VEGETABLES GARDEN SALAD OR SALAD BAR* → YELLOW SQUASH & TOMATO DIPPERS BLUEBERRY CUP</p>	<p>8 CRISPY BEEF TACOS → GF SOFT BEEF TACOS → BLACK BEAN & VEGGIE TACOS ▼ GF CORNBREAD VEGETARIAN PINTO BEANS SEASONED GREEN BEANS GARDEN SALAD OR SALAD BAR* BABY CARROTS & ZUCCHINI DIPPERS FRUIT COCKTAIL</p>	<p>9 CILANTRO LIME DRUMSTICK ▼ GF VEGAN LENTIL CHILI FRITO PIE ▼ GF WHOLE WHEAT ROLL POTATO PUFFS PRETTY PEAS GARDEN SALAD OR SALAD BAR* → YELLOW SQUASH & TOMATO DIPPERS PINEAPPLE CUP</p>	<p>10 DELI TURKEY SUB ♥ SPAGHETTI W/ V MARINARA & CHEESE CHICKEN PARMESAN ▼ BREADSTICK COLE SLAW PACIFIC BLEND VEGETABLES SWEET POTATO FRIES GARDEN SALAD OR SALAD BAR* BABY CARROTS & ZUCCHINI DIPPERS SLICED PEACHES</p>	<p>11 CHEESE PIZZA ▼ PEPPERONI PIZZA → CHICKEN BURGER ♥ SAUTEED SPINACH → SEASONED FRESH YELLOW SQUASH GARDEN SALAD OR SALAD BAR* → YELLOW SQUASH & TOMATO DIPPERS WILD CHERRY FROZEN FRUIT CUP</p>
<p>FRESH FRUIT OFFERED DAILY - A MINIMUM OF ONE THE FOLLOWING FRUITS WILL BE SERVED EACH DAY THIS WEEK: APPLES →, ORANGES, BANANAS, GRAPES, WATERMELON</p>				
<p>BIC: CHIA BAR OATMEAL STRAWBERRY ▼ BREAKFAST: SCRAMBLED EGGS & TOAST ▼</p>				
<p>BIC: EGG BISCUIT ▼ BREAKFAST: BREAKFAST CHICKEN & BISCUIT ▼ VEGIE SAUSAGE & BISCUIT ▼</p>				
<p>BIC & BREAKFAST: BLUEBERRY LOAF ▼ W/ SAUSAGE LINK → GF</p>				
<p>BIC & BREAKFAST: CHEESE OMELET ▼ GF</p>				
<p>BIC & BREAKFAST: 1/2 HERB INFUSED CHEDDAR SANDWICH ▼ 1/2 HERB INFUSED HAM & CHEESE SANDWICH →</p>				
<p>BIC & BREAKFAST: CEREAL ▼ OFFERED DAILY (* GF AVAILABLE)</p>				
<p>14 HAMBURGER → FISH BURGER → GARDENBURGER ▼ SEASONED FRIES SEASONED MIXED VEGGIES GARDEN SALAD OR SALAD BAR* → YELLOW SQUASH & TOMATO DIPPERS BLUEBERRY CUP</p>	<p>15 CHICKEN FAJITA ♥ (CORN GF OR FLOUR TORTILLAS) YOGURT PLATE W/ PEANUT BUTTER & JELLY* ▼ OR TURKEY SANDWICH ♥ SWEET POTATOES PEPPERS & ONIONS GARDEN SALAD OR SALAD BAR* BABY CARROTS & ZUCCHINI DIPPERS WILD CHERRY FROZEN FRUIT CUP</p>	<p>16 SQUASH FRITTATA ▼ TURKEY HOT DOG ♥ BREADSTICK SEASONED CORN PEAS & CARROTS GARDEN SALAD OR SALAD BAR* → YELLOW SQUASH & TOMATO DIPPERS PEARS</p>	<p>17 BEEF ENCHILADAS → GF HERB TOASTED CHEESE SANDWICH ▼ VEGETARIAN PINTO BEANS SEASONED GREEN BEANS GARDEN SALAD OR SALAD BAR* BABY CARROTS & ZUCCHINI DIPPERS APPLESAUCE</p>	<p>18 CHEESY BAKED POTATO ▼ GF CHICKEN TENDERS ♥ WHOLE WHEAT ROLL FRESH STEAMED BROCCOLI → SEASONED FRESH YELLOW SQUASH GARDEN SALAD OR SALAD BAR* → YELLOW SQUASH & TOMATO DIPPERS STRAWBERRY CUP</p>
<p>FRESH FRUIT OFFERED DAILY - A MINIMUM OF ONE THE FOLLOWING FRUITS WILL BE SERVED EACH DAY THIS WEEK: APPLES →, ORANGES, BANANAS, WATERMELON</p>				
<p>BIC & BREAKFAST: WHOLE GRAIN BRISOL W/ CREAM CHEESE ▼</p>				
<p>BIC: BREAKFAST CHICKEN & BISCUIT ▼ VEGIE SAUSAGE & BISCUIT ▼ BREAKFAST: EGG BISCUIT ▼</p>				
<p>BIC & BREAKFAST: PEACH PEARLIT ▼</p>				
<p>BIC & BREAKFAST: PANCAKES ▼ W/ SAUSAGE LINK → GF</p>				
<p>BIC & BREAKFAST: 1/2 HERB INFUSED CHEDDAR SANDWICH ▼ 1/2 HERB INFUSED HAM & CHEESE SANDWICH →</p>				
<p>BIC & BREAKFAST: CEREAL ▼ OFFERED DAILY (* GF AVAILABLE)</p>				



Thanksgiving Lunch

WILL BE OFFERED A MINIMUM OF ONE DAY AT ALL ELEMENTARY SCHOOLS DURING THE WEEK OF:

NOVEMBER 14-18, 2016

PLEASE CONFIRM WITH YOUR CAMPUS WHICH DAY(S) THE THANKSGIVING MENU WILL BE SERVED.

ELEMENTARY LUNCH PRICES: FULL PRICE: \$2.70 / REDUCED PRICE: \$0.40 / ADULT: \$3.50

THANKSGIVING LUNCH MENU

TURKEY & GRAVY ♥ GF

VEGAN LENTIL CHILI FRITO PIE ♥ GF

WHOLE WHEAT ROLL

MASHED POTATOES • SWEET POTATOES • GREEN BEANS

GARDEN SALAD • FRESH ORANGES • BLUEBERRY CRISP

<p>28 HAMBURGER → FISH BURGER → GARDENBURGER ▼ SEASONED CORN SEASONED MIXED VEGGIES GARDEN SALAD OR SALAD BAR* → CHERRY TOMATO & BROCCOLI DIPPERS BLUEBERRY CUP</p>	<p>29 POLLO AL CARBON ♥ YOGURT PLATE W/ PEANUT BUTTER & JELLY* ▼ OR TURKEY SANDWICH ♥ VEGETARIAN PINTO BEANS SEASONED FRESH ZUCCHINI GARDEN SALAD OR SALAD BAR* BABY CARROTS & CAULIFLOWER DIPPERS FROZEN FRUIT CUP</p>	<p>30 BROCCOLI FRITTATA ▼ TURKEY HOT DOG ♥ BREADSTICK SEASONED FRIES PEAS & CARROTS GARDEN SALAD OR SALAD BAR* → CHERRY TOMATO & BROCCOLI DIPPERS PEAR CUP</p>	<p>AUSTIN ISD NUTRITION & FOOD SERVICES SUPPORTS OUR LOCAL FARMERS, DAIRY FARMERS AND PRODUCERS.</p> <p>.....</p> <p>TEXAS VEGGIE DIPPERS: TOMATOES & YELLOW SQUASH: FIKES FAMILY FARM, STONEWALL, TX AND PEDERNALES VALLEY FARMS, FREDERICKSBURG, TX BROCCOLI: JOHNSON'S BACKYARD GARDEN, AUSTIN, TX</p> <p>FARM FRESH FRIDAYS: SEASONED FRESH YELLOW SQUASH FIKES FAMILY FARM, STONEWALL, TX AND PEDERNALES VALLEY FARMS, FREDERICKSBURG, TX</p>
<p>FRESH FRUIT OFFERED DAILY - A MINIMUM OF ONE THE FOLLOWING FRUITS WILL BE SERVED EACH DAY THIS WEEK: APPLES →, ORANGES, BANANAS</p>			
<p>BIC: BLUEBERRY BRISOL W/ CREAM CHEESE ▼ BREAKFAST: SAUSAGE KOLACHE →</p>			
<p>BIC: BREAKFAST CHICKEN & BISCUIT ▼ VEGIE SAUSAGE & BISCUIT ▼ BREAKFAST: EGG BISCUIT ▼</p>			
<p>BIC & BREAKFAST: BLUEBERRY PEARLIT ▼</p>			
<p>BIC & BREAKFAST: CEREAL ▼ OFFERED DAILY (* GF AVAILABLE)</p>			

MILK OFFERED DAILY: SKIM & 1% WHITE AT BREAKFAST / SKIM, 1% WHITE & CHOCOLATE AT LUNCH ▼ VEGETARIAN (GF) GLUTEN FREE → BEEF ▼ CHICKEN → FISH → PORK ♥ TURKEY → TEXAS GROWN PRODUCE BIC - BREAKFAST IN THE CLASSROOM

*SALAD BAR ENTREE SERVICE DAYS VARY - PLEASE CONFIRM WITH CAMPUS. *SOFT BUTTER & JELLY SANDWICHES SERVED AT ALLERGY AWARE CAMPUSES. *VEGIE SAUSAGE AVAILABLE UPON REQUEST AT BREAKFAST. MENUS ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.

This explains what to do if you believe you have been treated unfairly. The U.S. Dept. of Agriculture prohibits discrimination against its customers, employees, and applicants for employment on the basis of race, color, national origin, age, disability, sex, gender identity, religion, reprisal, and where applicable, political beliefs, marital status, familial or parental status, sexual orientation, or all or part of an individual's income is derived from any public assistance program, or protected genetic information in employment or in any program or activity conducted or funded by the Dept. If you wish to file a Civil Rights program complaint of discrimination, complete the USDA Program Discrimination Complaint Form, found online at http://www.asc.usda.gov/complaint_filing_cust.html, or at any USDA office, or call (866)328-9922 to request the form. You may also write a letter containing all of the information requested in the form. Send your completed complaint form or letter to us by mail at USDA, Director, Office of Adjudication, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410, by fax (202)690-7442 or email at program.intake@usda.gov. Individuals who are deaf, hard of hearing or have speech disabilities may contact USDA through the Federal Relay Service at (800) 877-8339; or (800) 845-6136 (Spanish). USDA is an equal opportunity provider and employer.

LUNES

MARTES

MÍERGOLES

JUEVES

VIERNES

VISITE NUESTRO PÁGINA EN LA RED PARA MENÚS, PRECIOS, APLICACIONES, INFORMACIÓN NUTRICIONAL Y UNA LISTA COMPLETA DE ARTÍCULOS SIN GLUTEN (GF) Y MÁS.

WWW.AUSTINISD.ORG/NUTRITIONFOODSERVICES



1 TACOS DE PESCADO EN TORTILLAS DE MAÍZ O HARINA
PLATO DE YOGUR CON CREMA DE CACAHUATE* Y MERMELADA V O CON SANDWICH DE PAVO
VERDURAS MIXTAS
ESPINACA AL VAPOR
ENSALADA O BAR DE ENSALADAS*
BABY CARROTS & ZUCCHINI DIPPERS
JUGO DE FRUTA CONGELADA

FRUTA FRESCA OFRECIDO DIARIO- MÍNIMO DE UNO DE LAS SIGUIENTES FRUTAS SE SERVIRÁ CADA DÍA DE LA SEMANA: MANZANAS, NARANJAS, PLÁTANOS, SANDÍA
BIC: BIZCOCHO CON HUEVO V
BIZCOCHO CON QUESO VEGETARIANO V
DESAYUNO: BIZCOCHO CON HUEVO V

2 TIRAS DE PIZZA V
POLLO AGRÍDULCE SERVIDO V
PAPAS FRITAS DE CAMOTE
ENSALADA DE EDAMAME
ENSALADA O BAR DE ENSALADAS*
TIRAS DE CALABAZA AMARILLA Y JITOMATE
TAZA DE PERAS

BIC Y DESAYUNO- PARFAIT DE YOGURT CON DURAZNO V
BIC Y DESAYUNO- CEREAL V OFRECIDO DIARIO (* SI DISPONIBLE)

3 ENCHILADAS DE QUESO V GF
"HOT DOG" DE PAVO
FRÍJOLAS VEGETARIANAS
CHICHAROS Y ZANAHORIAS
ENSALADA O BAR DE ENSALADAS*
BABY CARROTS & ZUCCHINI DIPPERS
SLICED PEACHES

BIC Y DESAYUNO- PANQUEQUE V Y SALCHICHA ** GF

4 PAPA AL HORNO CON QUESO V GF
TIRAS DE POLLO V
PAN DE TRIGO
BRÓCOLI AL VAPOR
CALABAZA AMARILLA FRESCA SAZONADA
ENSALADA O BAR DE ENSALADAS*
TIRAS DE CALABAZA AMARILLA Y JITOMATE
JUGO DE FRUTA CONGELADA

BIC: KOLFAK ** GF
DESAYUNO- PAN DE MAÍZ V Y SALCHICHA ** GF

7 TIRAS DE POLLO PESCADO V
CON MACARRÓN Y QUESO V
PAN DE TRIGO
PURÉ DE PAPAS
VERDURAS MIXTAS
ENSALADA O BAR DE ENSALADAS*
TIRAS DE CALABAZA AMARILLA Y JITOMATE
TAZA DE ARÁNDANOS

BIC: BARRA CHIA- FREJA V
BREAKFAST: HUEVOS REVUELTOS Y PAN TOSTADO V

8 TACOS CRUJIENTES DE RES GF
TACO DE RES SUAVE GF
TACOS DE FRIJOL NEGRO Y VERDURAS V GF
PAN DE MAÍZ
FRÍJOLAS VEGETARIANAS
EJOTES SAZONADOS
ENSALADA O BAR DE ENSALADAS*
TIRAS DE ZANAHORIAS Y CALABACÍN
FRUTA MIXTA

BIC: BIZCOCHO CON HUEVO V
BREAKFAST: BIZCOCHO CON POLLO V
BIZCOCHO CON QUESO VEGETARIANO V
DESAYUNO: BIZCOCHO CON HUEVO V

9 MUSLO DE POLLO CON CILANTRO Y LIMÓN V GF
GUISO VEGANO DE LENTEJAS V GF
PAN DE TRIGO
TROPECITOS DE PAPA
CHICHAROS
ENSALADA O BAR DE ENSALADAS*
TIRAS DE CALABAZA AMARILLA Y JITOMATE
TAZA DE PIÑA

BIC Y DESAYUNO- PAN DE ARÁNDANOS V Y SALCHICHA ** GF

10 SÁNDWICH DE PAVO ESPAGUETI CON SALSAS MARINARA Y QUESO POLLO PARMESANO V
PANECITO DE TRIGO
ENSALADA DE COL
VERDURAS MIXTAS
PAPAS FRITAS DE CAMOTE
ENSALADA O BAR DE ENSALADAS*
TIRAS DE ZANAHORIAS Y CALABACÍN
TAZA DE DURAZNOS

BIC Y DESAYUNO- OMELET DE QUESO V GF

11 PIZZA DE QUESO V
PIZZA DE PEPPERONI GF
HAMBURGUESA DE POLLO V
ESPINACA AL VAPOR
CALABAZA AMARILLA FRESCA SAZONADA
ENSALADA O BAR DE ENSALADAS*
TIRAS DE CALABAZA AMARILLA Y JITOMATE
JUGO DE FRUTA CONGELADA

BIC Y DESAYUNO- 1/2 SANDWICH DE QUESO TOSTADO CON HERRERA V
1/2 SANDWICH DE QUESO Y JAMÓN TOSTADO CON HERRERA V

FRUTA FRESCA OFRECIDO DIARIO- MÍNIMO DE UNO DE LAS SIGUIENTES FRUTAS SE SERVIRÁ CADA DÍA DE LA SEMANA: MANZANAS, NARANJAS, PLÁTANOS, SANDÍA, UVAS

14 HAMBURGUESA GF
HAMBURGUESA DE PESCADO GF
HAMBURGUESA VEGETARIANA V
PAPAS SAZONADAS
VERDURAS MIXTAS
ENSALADA O BAR DE ENSALADAS*
TIRAS DE CALABAZA AMARILLA Y JITOMATE
TAZA DE ARÁNDANOS

BIC Y DESAYUNO- BAGEL CON QUESO CREMA V

15 FAJITA DE POLLO V
EN TORTILLAS DE MAÍZ GF O HARINA
PLATO DE YOGUR CON CREMA DE CACAHUATE* Y MERMELADA V O CON SANDWICH DE PAVO
CAMOTES
PIMIENTOS Y CEBOLLAS
ENSALADA O BAR DE ENSALADAS*
TIRAS DE ZANAHORIAS Y CALABACÍN
JUGO DE FRUTA CONGELADA

BIC: BIZCOCHO CON HUEVO V
BIZCOCHO CON QUESO VEGETARIANO V
DESAYUNO: BIZCOCHO CON HUEVO V

16 FRITATA DE CALABACÍN V
"HOT DOG" DE PAVO
PANECITO DE TRIGO
ELOTE SAZONADO
CHICHAROS Y ZANAHORIAS
ENSALADA O BAR DE ENSALADAS*
TIRAS DE CALABAZA AMARILLA Y JITOMATE
TAZA DE PERAS

BIC Y DESAYUNO- PARFAIT DE YOGURT CON DURAZNO V

17 ENCHILADAS DE RES GF
SÁNDWICH DE QUESO TOSTADO CON HIERBAS V
FRÍJOLAS VEGETARIANAS
EJOTES SAZONADOS
ENSALADA O BAR DE ENSALADAS*
TIRAS DE ZANAHORIAS Y CALABACÍN
PURÉ DE MANZANA

BIC Y DESAYUNO- PANQUEQUE V Y SALCHICHA ** GF

18 PAPA AL HORNO CON QUESO V GF
TIRAS DE POLLO V
PAN DE TRIGO
BRÓCOLI AL VAPOR
CALABAZA AMARILLA FRESCA SAZONADA
ENSALADA O BAR DE ENSALADAS*
TIRAS DE CALABAZA AMARILLA Y JITOMATE
TAZA DE FRESAS

BIC: KOLFAK ** GF
DESAYUNO- PAN DE MAÍZ V Y SALCHICHA ** GF

FRUTA FRESCA OFRECIDO DIARIO- MÍNIMO DE UNO DE LAS SIGUIENTES FRUTAS SE SERVIRÁ CADA DÍA DE LA SEMANA: MANZANAS, NARANJAS, PLÁTANOS, SANDÍA

Almuerzo de Acción de Gracias



SE OFRECERÁ UN MÍNIMO DE UN DÍA EN TODAS LAS ESCUELAS DURANTE LA SEMANA DEL

14-18 DE NOVIEMBRE, 2016

FAVOR DE CONFIRMAR CON SU ESCUELA CUAL DÍA SE OFRECERÁ EL MENU DE ACCIÓN DE GRACIAS.

PRECIOS DE ALMUERZO: PRECIO COMPLETO \$2.70 / PRECIO REDUCIDO 40¢ / ADULTO \$3.50

28 HAMBURGUESA GF
HAMBURGUESA DE PESCADO GF
HAMBURGUESA VEGETARIANA V
ELOTE SAZONADOS
VERDURAS MIXTAS
ENSALADA O BAR DE ENSALADAS*
TIRAS DE BRÓCOLI Y JITOMATE
TAZA DE ARÁNDANOS

BIC: BAGEL CON QUESO CREMA V
DESAYUNO: KOLFAK ** GF

29 POLLO AL CARBÓN V
PLATO DE YOGUR CON CREMA DE CACAHUATE* Y MERMELADA V O CON SANDWICH DE PAVO
FRÍJOLAS VEGETARIANAS
CALABACÍN SAZONADO
ENSALADA O BAR DE ENSALADAS*
TIRAS DE ZANAHORIAS Y COLIFLOR
JUGO DE FRUTA CONGELADA

BIC: BIZCOCHO CON HUEVO V
BIZCOCHO CON QUESO VEGETARIANO V
DESAYUNO: BIZCOCHO CON HUEVO V

30 FRITATA DE BRÓCOLI V
"HOT DOG" DE PAVO
PANECITO DE TRIGO
PAPAS SAZONADAS
CHICHAROS Y ZANAHORIAS
ENSALADA O BAR DE ENSALADAS*
TIRAS DE BRÓCOLI Y JITOMATE
TAZA DE PERAS

BIC Y DESAYUNO- PARFAIT DE YOGURT CON ARÁNDANO V

FRUTA FRESCA OFRECIDO DIARIO- MÍNIMO DE UNO DE LAS SIGUIENTES FRUTAS SE SERVIRÁ CADA DÍA DE LA SEMANA: MANZANAS, NARANJAS, PLÁTANOS

SE OFRECE LECHE DIARIO- LECHE BLANCA DESCREMADA Y LECHE BLANCA 1% DESCREMADA EN EL DESAYUNO- LECHE BLANCA DESCREMADA Y LECHE BLANCA 1% DESCREMADA Y LECHE DE CHOCOLATE 1% DESCREMADA EN EL ALMUERZO
LOS MENÚS ESTÁN SUJETOS A CAMBIAR SIN AVISO V VEGETARIANO GF SIN GLUTEN GF REA V POLLO V PESCADO V LOMO V PAVO V PRODUCTOS CULTIVADOS EN TEXAS BIC - DESAYUNO EN EL GRUPO DE CLASES
*LOS DÍAS DE SERVIDO DEL BAR DE ENSALADAS VARIA FAVOR DE CONFIRMAR CON LA ESCUELA *CREMA DE CACAHUATE Y SIBUTTER SERVIDO EN ESCUELAS DE ALERGIAS CHORIZO VEGETARIANO ES DISPONIBLE A PEDIDO

Declaración de no discriminación: Esto explica lo que debe hacer el proveedor de alimentos que ha sido tratado injustamente. El Departamento de Agricultura de EE.UU. (USDA, sigla en inglés), prohíbe la discriminación en contra de sus clientes, empleados y solicitantes de empleo por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad sexual, identidad de género, religión, raza, y desde las aplicaciones, port o creencias políticas, estado civil, condición familiar o situación de los padres, orientación sexual o si la totalidad o parte de los ingresos de un individuo son derivados de cualquier programa de asistencia pública, o información genética prestada en el empleo o en cualquier programa o actividad dirigida o financiada por el Departamento. Si desea presentar una queja de discriminación ante el programa de Derechos Civiles, llame al formulario USDA Program Discrimination Complaint Form que se encuentra en línea en http://www.asc.usda.gov/complaint_filing_cust.html, o en cualquier oficina del USDA, o llame al (866) 632-9992 para solicitar el formulario. También puede escribir una carta que incluya toda la información que le pidieron en el formulario. Envíenos el formulario de queja llenado o una carta por correo al USDA Director, Office of Adjudication, 1400 Independence Avenue SW, Washington, D.C. 20250-9410 o por fax al (202) 690-7442 o por correo electrónico a program.intake@usda.gov. Las personas sordas, con problemas de audición o con discapacidad para hablar pueden comunicarse con el USDA usando el Servicio Federal de Retransmisión al (800) 845-6136 (español) o (800) 877-8333 (inglés). USDA es proveedor y empleador que ofrece igualdad de oportunidades.

MENU DE ACCIÓN DE GRACIAS

- PAVO CON SALSAS V GF
- GUISADO VEGANO DE LENTEJAS Y FRITOS V GF
- PAN DE TRIGO
- PURÉ DE PAPAS • CAMOTES • EJOTES SAZONADOS
- ENSALADA • NARANJAS • POSTRE DE ARÁNDANOS

EL DEPARTAMENTO DE NUTRICIÓN Y SERVICIOS ALIMENTARIOS APOYA A NUESTROS AGRICULTORES LOCALES Y PRODUCTORES DE LECHE LOCALES.

TIRAS DE VERDURAS DE TEXAS
JITOMATES Y CALABAZA AMARILLA: FIKES FAMILY FARM, STONEWALL, TX AND PEDERNALES VALLEY FARMS, FREDERICKSBURG, TX
BRÓCOLI: JOHNSON'S BACKYARD GARDEN, AUSTIN, TX

VIERNES DE LA GRANJA FRESCA: CALABAZA AMARILLA FRESCA SAZONADA
FIKES FAMILY FARM, STONEWALL, TX
AND PEDERNALES VALLEY FARMS, FREDERICKSBURG, TX

BIG FAMILY FUN!

PROCEEDS BENEFIT TRAVIS HEIGHTS ELEMENTARY SCHOOL ARTS PROGRAM - SUGGESTED DONATION \$5

NEXT WEEKEND! November 5th & 6th Saturday & Sunday 10am - 5pm

Thunderbirds on the The Travis Heights Art Trail 1419 Travis Heights Blvd Saturday & Sunday 11am - 5pm

Kids Arts & Crafts School Art Showcase Small Kids - Big Kids - Adults
Large Scale Collaborative Art Activities Everyone - All Schools Welcome



EVENTO DE ARTE DE FIN DE SEMANA PARA TODOS!

LOS INGRESOS BENEFICIAN A TRAVIS ALTURAS ESCUELA BÁSICA DE ARTE PROGRAMAS - SUGERIDO DONACIÓN DE \$ 5

¡ PRÓXIMO FIN DE SEMANA! 5 y 6 de Noviembre Sábado y domingo 10W1 a.m.- 5 p.m.

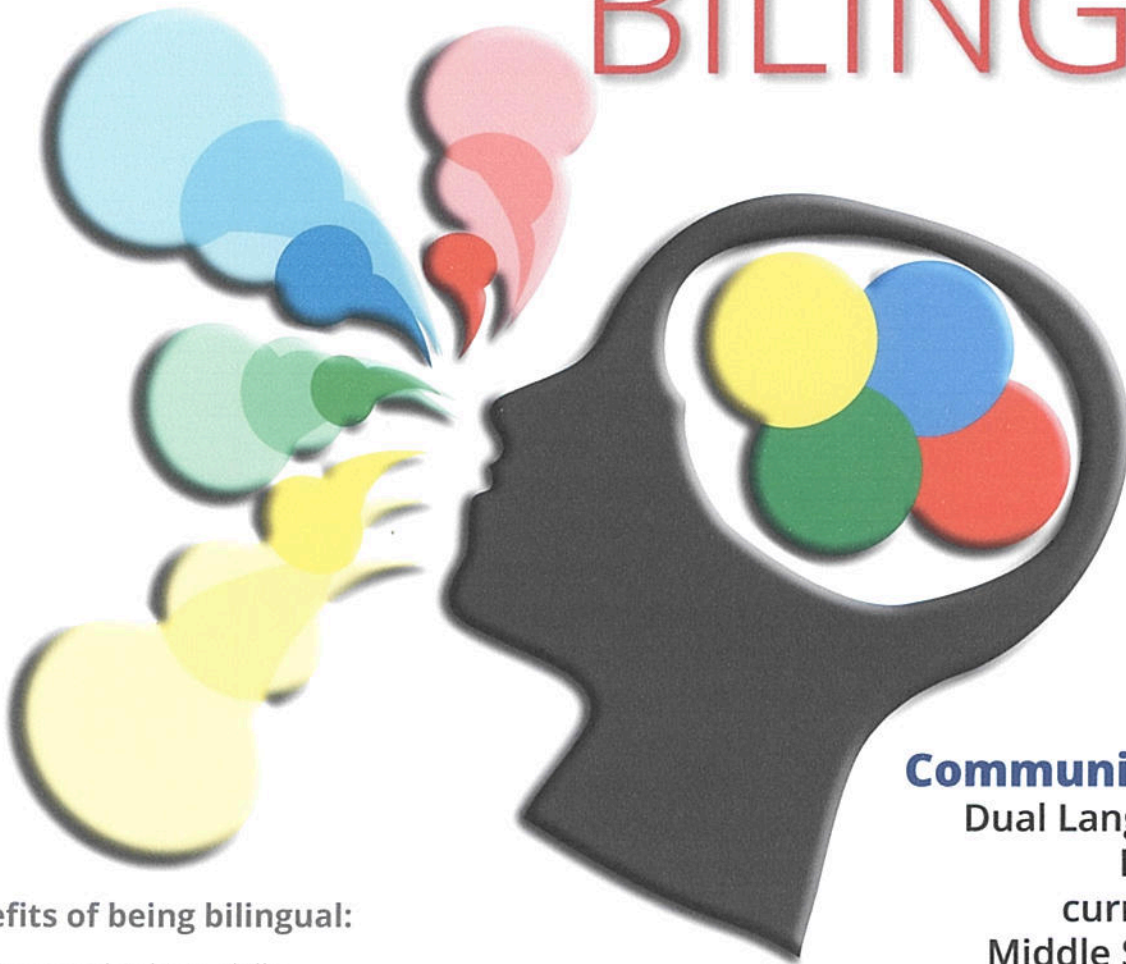
Los Thunderbirds de la
El Travis Heights Art Trail
1419 Travis Heights Blvd
Saturday & Sunday 11am - 5pm

ARTE Y ARTESANÍA PARA NIÑOS DE ESCUELA MUESTRA DE ARTE PEQUEÑOS NIÑOS - LOS NIÑOS GRANDES - ADULTOS GRAN

ESCALA DE LAS ACTIVIDADES DE COLABORACIÓN ARTE TODO EL MUNDO - TODAS LAS ESCUELAS BIENVENIDO



KEEPING AUSTIN BILINGÜE



Benefits of being bilingual:

- Strong thinking skills
- Better understanding of math concepts
- Increased reading comprehension
- Better focus and memory
- Cultural awareness
- Better academic performance
- Higher average salaries
- Greater career opportunities

Community Meeting!
Dual Language Program
Information for
current and future
Middle School Families

Thursday, November 3
6 p.m.
Fulmore Middle School
201 E. St. Mary St.

Light refreshments provided.

POR UN AUSTIN BILINGÜE



Beneficios de ser bilingüe:

- Fuertes habilidades de pensamiento
- Mayor entendimiento de las matemáticas
- Aumento de la comprensión en la lectura
- Mejor concentración y memoria
- Conciencia cultural
- Mejor rendimiento académico
- Salarios promedio más altos
- Mayores oportunidades profesionales

**Reunión de la
Comunidad**
Información sobre el
Programa de Lenguaje Dual
para las familias
de alumnos secundaria

jueves 3 de noviembre
6 p.m.
**Escuela Secundaria
Fulmore**
201 E. St. Mary St.

Refrescos proporcionados.

The Children's Research Lab at UT
Austin is
currently recruiting
6-10 year old
Spanish-English Bilingual Children*

*This **includes** native English speakers learning Spanish and native Spanish speakers learning English.
to participate in a study!



The study only takes about 25-30 minutes and takes place at the Children's Research Lab on the UT campus. Children will receive a small toy as a way of saying thank you! We are located at:

Children's Research Lab
108 E. Dean Keeton St.
University of Texas at Austin

Appointments are available during regular work hours, evenings, and Saturdays.

For more information, please contact Chantal Ramirez at:

dualvocab.echols@gmail.com

(832) 857-2073

El Laboratorio Infantil en UT Austin
esta reclutando
Niños bilingües
en Inglés y Español
de 6 a 10 años*

*Esto **incluye** niños que hablan Español y están aprendiendo Inglés o que hablan Inglés y están aprendiendo Español
¡para participar en un estudio!



El estudio solo toma de 25 a 30 minutos y se lleva a cabo en el Laboratorio Infantil en el campus de UT. ¡Niños recibirán un pequeño juguete de agradecimiento! Estamos colocados en:

El Laboratorio Infantil
108 E. Dean Keeton St.
University of Texas at Austin

Hay citas disponibles durante la semana y sábados en la mañana y en la tarde.

Para más información, puede contactar a la investigadora principal Chantal Ramírez a:

dualvocab.echols@gmail.com
(832) 857-2073